١١٧

السنة الثانية

صاحب امتياز الجريدة ومحررها
بولس شحاده

مدير الادارة
الدكتور نقولا شحاده

العنوان التلغرافي
القدس : مرآة الشرق
صندوق البوسطه — ٢٣١

مرآة الشرق

جريدة عربية سياسية حرة تصدر مرتين في الاسبوع موقتا
مسجلة كجريدة في ادارة البوسطه العمومية في القدس

MERAATAL-SHERK

الاشتراك السنوي
في فلسطين — ١٠٠ غرشاً
وفي سائر الجهات — ١٢٥ غرشاً
او ستة ريالات

„ الدفع سلفاً ‟

الرسائل لا ترد لاصحابها نشرت ام لم تنشر

الاعلانات يتفق عليها مع الاداره

القدس الشريف ٤ آب ١٩٢١ — الخميس —

الشرق والحالة الاقتصادية

ذكرنا في العدد السابق شيئاً عن ذلك النزاع المتواصل ما بين الشرق والغرب وكنا ونحن نجول في المسائل السياسية ونمد ببصرنا الى المستقبل البعيد — الى المقام الكبير الذي سوف تشتغله الامم الشرقية في عالمي الاجتماع والسياسة تمر على خواطرنا ما مر على خاطر سيبيو يوم احرق قرطجنه المدينة الشرقية فتفيض عيوننا بالدموع

ليعذرنا قراؤنا الكرام اذا تركنا السياسة يوماً وطرقنا المواضيع الاقتصادية في حين اننا نعلم ان قراءنا هم ادرى منا بها كيف لا (واكثرهم الى الآن لم يسدد بدلات الاشتراك) على ان لنا في تركنا السياسة عذراً آخر هو ارضاء حضرة السنسور الكريم لان السياسة ثقيلة على معد «سنسري» الجرائد في فلسطين.!. وزد على ذلك فان المقالات اللاسياسية تضمن للقراء عموداً او ثنين لا تمسه يد المراقبة

والآن نعود الى كلامنا فنقول: نحن الشرقيين لسنا دون الغربيين بشيء الا انهم اغنياء ونحن فقراء. مصيبة مجموعنا كمية افرادنا هي في جيوبنا. وكل ما نراه من تعسنا و بؤسنا وشقائنا وعبوديتنا هو ناشيء عن حالتنا الاقتصادية

ابناء الشرق مصابون في ادمغتهم المسلولة. هم لا يريدون ان يعلموا ان العالم اليوم يركض وراء الماديات وان لا نجاح للشرق الا بنجاح اقتصادياته وان الاستقلال الحقيقي هو الاستقلال الذي يبنى على الاقتصاد لا على اس الكلام

والمفاخرة بالاباء والاجداد

يريد الشرقي ان يستلقي على ظهره دون ان يكلف نفسه مؤونة العناء ثم يأتي رجل آخر يشتري له الحاجة من السوق و يطبخ له الطعام و يفتح فمه و يضع الطعام فيه. وهو لا يتعب نفسه في تحريك فكيه لابتلاع ذلك الطعام

يريد الشرقي ان يتصدق عليه الغربي بالاستقلال من دون ان يتخذ تلك الوسائل التي اتخذها الغربي. وقد ذهب عن باله ان الاستقلال يؤخذ ولا يعطى

يريد الشرقي ان يكون غنياً. منيع الجانب. آمن الساحة وهو نائم على فراش الكسل والبطالة

يريد الشرقي ان يكون شيئاً مذكوراً في هذا العالم وهو ينفق اكثر ايامه في القهوات والحانات يتلذذ بهراء القول وسفساف الكلام

يريد الزعيم الشرقي ان تملقه وتداهنه وان تقول له كل ما حدثته انك احسن الناس خلقاً واطيبهم عنصراً واعظمهم نفوذاً واكبرهم رفعة. فاذا قصرت في شيء عن مديحه قام عليك اصحاب الوجاهة الكاذبة والشرف الموهوم ونسبوا اليك الخيانة والمروق من الوطنية

مصيبة الشرق هي في زعمائه الذين جعلوا تربية لا تصلح للمبادىء الجديدة وهي التربية التي غيرت قديماً وجه الكون بما نشرته من آراء حرة ومبادىء جديدة لم يكن العالم يعرفها من قبل. لا يريدون ان ينتبه الناس من نومهم ويعرفوا حقوقهم

ويملأوا جيوبهم لئلا يسقط الزعماء عن مراتبهم و ينزلوا عن عروشهم — تلك العروش التي بنوها على هام الفقراء واجسام الضعفاء

ان الحقيقة مرة ولكن لا بد من المجاهرة بها اذا اردنا الحياة. الامم الفقيرة عالة على غيرها. هي مستعبدة وان كانت حرة. والامم الشرقية فقيرة في اقتصادياتها فمن العبث ان تنشد الاستقلال عن طريق الفقر

الامم الشرقية كما قال عنها الدكتور شميل (فضلة لا عمدة) والفضلة في الامم كالفضلة في الكلام يستغنى عنها عند اللزوم

نحن فضلة لاننا لا نريد ان نتجدد:

وليست حياة المرء الا تجدداً
مع الدهر في ايباسه واخضراره
وما الناس الا الماء يرويه مدكه
و يحييه جري دائم في انحداره

نحن فضلة لاننا نكره الحقائق ونتمسك بالقشور في اكثر قضايانا ومباحثنا

نحن فضلة لاننا نريد ان نعمل لنا مدنية جديدة ونخط خططاً حديثة. قد نأخذنا المئات من السنين قبل ان نعرف نتائجها

نحن عشاق القديم والقديم اصبح بالياً. فاذا اردنا ان نرقعه نكون كمن يأتي برقعة جديدة على ثوب قديم بال

نحن فضلة لاننا فقراء معدمون. والفقير المعدم عالة على نفسه وعلى غيره وعلى الله

فاذا اردت ايها الشرقي ان تنال ما في نفسك فابدأ بالاصلاح الاقتصادي لانه اس الاصلاحات. ومتى فرشت

واملأت خزائنك مالا تستطيع حينئذ ان تشيد المدارس والكليات والجامعات وتبعث بنيك الى بلاد الغرب يتلقون هناك العلوم العالية بل تستطيع ان تنفق على استقلالك لان الاستقلال يحتاج في اول الامر الى المال. هذه هي الحقيقة اذا اردت ان تعيها

لا تنفق اوقاتك بالكلام بل اذهب في الارض واشتغل واقتصد ما استطعت ان تقتصد واملأ خزائنك من الاموال يأتك الاستقلال من نفسه والا فلا حياة لك مع الفقر ولا حرية مع الحاجة والسلام على من اتبع الهدى

اخبار متفرقة

شبت النار في مصانع الاسفلت في اميركا احدثت عطلا يقدر باربعة ملايين ريال وكانت اصوات الانفجار من صهاريج الزيت تتوالى وابتلت المستنقعات المجاورة بزيت البترول اشتعل فتحولت الى بحر من نار

ان اشتداد الحر في لندن وارتفاع درجة الحرارة خيبا الآمال بانقطاع القيظ بعدما احياها رذاذ علي نزل مصحوبا ببرق ورعد و ينتظر ان يشتد الحر كثيرا في الايام المقبلة

كان بعضهم يتنزه و بعد ان عمل الشاي اضطرمت النار في الهشيم والشجر اليابس على مدى عشرة اميال وعظمت الخسارة وانبرى مئات من الرجال لمكافحتهم بحفر الخنادق واطفاء النار

[illegible]

الثعلب ثم تقدم بعده النمر مقراً بذنوبه وكان منه ما كان من الاسد ثم تقدم الفيل وهكذا حتى كل الوحوش بقي الحمار التعيس الى الاخر فساله الثعلب وانت ماذا عملت من الذنوب اجاب الحمار لا اتذكر اني عملت شيئاً في حياتي معلمي الانسان تارة يركبني وتارة يحملني اثقالا عدا عن الضرب والنخز. قال الثعلب الا تتذكر انك عملت شيئاً فتفكر الحمار قليلا ثم قال بلى اتفق مرة ان معلمي بعد ما كان يسوقني والحمل على ظهري مررنا في بستان مزروع خس اشتهيت خسة ولم اتمكن الا من اكل نصفها فقط هذا ما عملته في حياتي اجاب الثعلب وتقول انك لم تفعل شيئاً اما يكفي انك دخلت البستان وانتزعت منه خسة وتعديت على حقوق صاحبه الذي بذل من التعب الجهد حتى راى نتيجة عمله بعد ما غرسه وسقاه وهو علة معاشه ومعاش عائلته وتقول انك لم تفعل شيئاً اجاب الحمار هل احاسب على تلك الخسة فما هي بالنسبة الى ما عملته بقية الوحوش اجاب الثعلب اسكت اخرس خطيتك لا تغتفر والقصاص لا يجري الا عليك وحدك وايد الوحوش قول الثعلب فما كان من الاسد الا ووثب عليه وافترسه.

نجيب حداد

ما يقال

يقال ان الترامواي ستخترق شوارع القدس قريباً ان شاء الله

وان المراقب يرتاح لقراءة الفكاهات والنكات المستظرفة في الصحف العربية ولذلك فهو يجتهد في حذف كل خبر يشتم منه رائحة سياسة ارغيرها.

وان باعة الثلج والمرطبات انتهزوا فرصة الحر الشديد فاخذوا يرفعون اسعارها

وان الحركة الارثوذكسية آخذة بالنجاح لان سوء التفاهم قد زال من بين بعض افرادها. وانه سيجري انتخاب افراد يشهد لهم بالكفاءة والخبرة الواسعة في شؤون الطائفة. حقق الله الامال

وان في نية بعض الشبان الادباء انشاء مجلة ادبية اجتماعية علمية وتوزيعها مجاناً.

وان سواق السيارات لا يتعدون في سرعة جريهم الـ ٨ اميال لانهم يخافون من القانون الشديد الصارم.

وان مسارح الحاضرة لا تفي بحاجة الاجواق التمثيلية الوطنية لكثرتها.

وان عمال دائرة الصحة يهتمون بالقبض على الكلاب المنتشرة في الازقة والشوارع اكثر من اهتمامهم بالصحة العمومية

وان موضة وضع الاسنان الذهبية قد خفت وطأتها لانها اصبحت (موضة دارجة) شملت الكبير والصغير الغني والفقير

اما الرقص الاجنبي فحدث عن انتشاره في هذا الوسط ولا حرج

(مراقب)

اسعار البورصه
في القدس

الحر: في صعود مستمر

الثلج: في هبوط مستمر

الغبار: يعمي الابصار ويباع بالقنطار

المراقبة: اسكت قبل ان يسمعك المراقب

الزواج: سوقه رائجة

الارستوقراطية: في تقهقر

الديموقراطية: في تقدم بطيء

الحرية: صفر . . .

المساواة: صفر . . .

الجرأة الادبية: ١ : ٠

العدالة: ٢ . . . . .

الاخاء: معدوم

الانصاف: نادر

الفساد: ضارب اطنابه

الوطنية: سوقها رائج

الرشوة: لا تتكلم . . .

الغيبة: في نجاح

الاجتهاد: وهل نحن مجانين حتى نتعب اجسامنا

الاوتومبيلات: خلا لك الجو فبيضي واصفري

الحوذيون والتعريفة: اترك .

الموظفون الاجانب: اياك ان تسمعك دائرة الاشغال العمومية

الموظفون الوطنيون — نخاف من المراقب

البوليس — مسكين

الارامل — الله يرزقهم

السيدات والموضة — وهل في نيتك ان يثور السيدات عليك حرباً. اعقل واسكت واقرأ مقالة العدد الاتي

لسان حال الصحافة — ويلي على اوطاني

الصحافة والاشتراكون — الدفع على الله

الصحافة والسياسة — والمراقب ؟

الصحافة والبريد — البريد غير مسؤول

بيع املاك الدير - اتفق الصحافيون ان يشتروا املاك الدير كلها و يحولوا الدير على المشتركين الكرام

الافكار الجديدة — اسكت قبل ان يسمعك المتنفذون

غرف القراءة — مفقودة

سوق الادب — في حديقة المنشية

مجتمع الصحافيين — في كل عرس لهم قرص

القهاوي — ليلا نهاراً

المخمنون — اياك ان تغضبهم

قطع الاشجار — سلوا عنها مأمور زراعة رام الله الخواجه نخور

الوقت — من تراب

الملاريا — سلوا عنها دائرة الصحية

حارات اليهود — حدث عن الاوساخ فيها ولا حرج

الامن العام — هل للسرهد علم بذلك ؟

فوائد علمية

نسف الابنية بالمياه

هذا الاختراع الجديد يوفر على البنائين اخطاراً جمة. فبدلا من استعمال البارود والديناميت لنسف الابنية والجدران والصخور وتقتلعها وتدك امتن المباني دكاً نظير الديناميت و بدون استعمال شيء من المواد النارية المتفجرة والشديدة الخطر هذه الالة عبارة عن طلمبة ذات قوة تبلغ درجة ضغطها ثقل الوف الاطنان. و يمكن ادارتها بيد واحدة بعد ثقب الجدار المراد نسفه وادخال اسطوانة فولاذية فيه ممتدة من الطلمبة وفيها اسطوانات تشبه المدكات تملاءها الطلمبة ماء وتقذفها الى داخل الجدار و بشدة ضغط المياه والهواء من انبوب خاص ينفجر الجدار ليفسح مجالا لسير المياه المضغوطة بقوة هائلة ولا يسمع للانفجار صوت ولا تقع اذية على العامل الذي يحرك بيده آلة الضغط

الضفادع والموسيقى

اثبتت الاختبارات العلمية ان الضفادع تلذ كثيرا بانغام الموسيقى بدليل كونها لا تسكت ليلة من ليالي الصيف عن النقيق منفردة ومشتركة. وقد وضع احد علماء الحيوانات ضفدعة بجانب بيانو فسكتت وجمدت في مكانها مما يدل على طربها بسماع الانغام

نحن وهم

هم . يتقدمون في مضمار الحضارة والتمدن والارتقاء

نحن . نخبط في بحر الجهل والانحطاط والغباوة

هم . يقدسون اسم الصحافة و يقدرون منزلتها

نحن نحقرها ونستهين بها ونرذلها

هم . رائدهم الاتحاد والمحبة والوئام

نحن . ديدننا الانقسام والتفريق والبغضاء

هم . دينهم الحرية وحب الوطن

نحن . الاستبداد والتعصب الاعمى

هم ينتقدون بعضهم علانية

نحن . نرذل ونشتم بعضنا في الخفاء

هم . لا يخشون في الحق لومة لائم

نحن نراوغ ونحابي ونتذبذب

هم — يدفعون اشتراكات صحفهم مقدما

نحن . نأكل الجريدة و بدل الاشتراكها

هم . يعتبرون المرأة و يساوونها بانفسهم

نحن . نسترقها ونستعبدها

هم . يلبسون القبعات ويحلقون شواربهم

نحن . نلبس الطرابيش ونقلدهم بقص اطراف شواربنا

هم . يكثرون من الاعمال

نحن . نكثر من الاقوال

هم — قصورهم تناطح السحاب

نحن — بيوتنا مساوية لسطح الارض

هم — يستعملون النور الكهربائي

نحن — نستعمل القداحة والصوفانة والشمعه والكاز

خصام بين الاقباط واللاتين

في كنيسة القيامة

ننقل اليك ايها القارئ العزيز خبراً بسيطاً جداً لا تبن عليه علالي وقصوراً وتذهب في التفسير والتأويل كل مذهب وتعترض وتنتقد وتستغرب وتستفظع بل تلق هذا الخبر كما تتلقى الاخبار التافهة واذا شئت فلا تقرأه ولا تهتم به . نقول ذاك لاننا نعتقد ان لا فائدة من الكلام على الرهبان فهم خدام المسيح وقد نذروا انفسهم للتبشير بتعاليمه ووقفوا حياتهم على خدمته اما الخبر فهو هذا :

يقيم في كنيسة القيامة نفر من الرهبان الفرنسيسكان ولهم خادم يأتيهم بالطعام والشراب من الدير فتفق مرة انه جاء هذا الخادم حسب عادته وكانت الطريق التي كان معتاداً ان يمر منها الى جماعته الرهبان مسدودة اما كيف كانت طريقه مسدودة فالله اعلم . واقرب ما يتبادر الى الذهن انه كان هناك اما احتفال ديني للاتين او لغيرهم او معركة دينية حسب العادة

قلنا ان الخادم المذكور جاء مرة بالطعام وكانت طريقه مسدودة فاضطر بصورة استثنائية ان يمر من امام كنيسة الاقباط حين كانوا يصلون . فاغتفر له الاقباط عمله وعذروه لان طريقه الاصلية كانت مسدودة . لكن ما كان اشد استغرابهم حين رأوه في اليوم الثاني ولم تكن في طريقه الاصلية لا حفلة ولا معركة . فقال الاقباط طريقك ليست من هنا . فقال الفرنسيسكان ان هذا تعامل قديم فقال الاقباط ان المرة الواحدة لا تجعل الامر تعاملاً قديماً فقال الفرنسيسكان هكذا قدر فكان ان سكت الاقباط على مضض وكظموا الغيظ . ولكن اتفق بالامس ان احد الاقباط ذهب بابريقه الى البئر ليملأه وكان مروره على بعد ستة امتار من مدخل الهيكل حيث كان يصلي اللاتين . فقاموا له واعترضوه واهانوه فنمي الخبر الى الحكومة و بعد التحقيق والتدقيق اباحت للراهب القبطي ان يمر الى البئر متى شاء.

هذه خلاصة الخبر فاذا قلت ايها القارئ العزيز انه كان من الواجب على الفرنسيسكان احتراماً لاخوانهم الاقباط ان يقدموا او يؤخروا مرور خادمهم بالطعام لئلا يشوش على المصلين صلاتهم قلنا كذلك يجب على الاقباط ان لا يزعجوا الفرنسيسكان في اثناء الصلاة ولا سيما وهم يعرفون انهم غربيون لا يقيمون لشرقي وزناً . فهل لاولياء الامور ان يضعوا حداً لمثل هذا النزاع ؟!

ت . خ

محلية

رحلة صاحب الجريدة

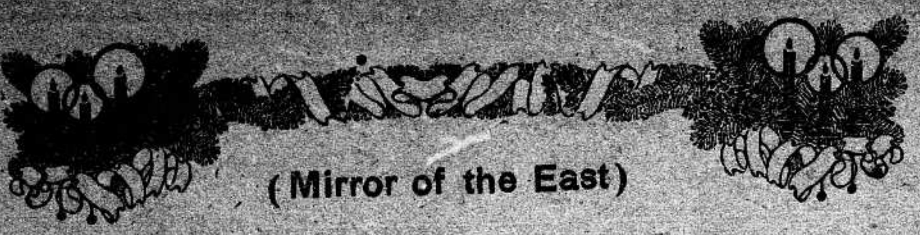
برحنا صباح الثلثا صاحب هذه الجريدة ومحررها الى جميع مدن فلسطين ترويحاً للنفس واهتماماً بشؤون الجريدة .

وردت على الجمعية الاسلامية المسيحية في القدس البرقية التالية جواباً على برقية التبريك التي ارسلتها الجمعية لقداسة الحبر الاعظم يوم عيد قداسته وهذه هي

ان قداسة الحبر الاعظم تلقى بوافر الشكر والعطف احترامات وتهاني الجمعية الاسلامية المسيحية في القدس وهو يمنحكم فيض البركات السماوية

الكردينال غاسباري

SUBSCRIPTION
Per y P. T. 108
six Months « « 60



(Mirror of the East)

Advertisements
In all Languages
Accepted
Translation free

MERAAT AL - SHERK

No. 117 JERUSALEM Thursday August 4. 1921

FREEDOM OF THE PRESS

It is rather unbecoming for us at this time to go deeply into the question of the Freedom of the Press for we fear that it might be taken to be solely against the present regulations of censorship. But our article in no way refers to the present censorship, for, al though we may not agree or may not like its regulations, yet we feel that the Government knows its business and considers that the present circumstances justify their procedure and therefore we have to abide by its decisions.

We, however, wish to go into the question of the Freedom of the Press from a general view point.

It is well known that all civilized countries consider the Freedom of the Press as one of the leading sacred principles which are guarded and preserved as if it were the principle of National Independence. We often find that this principle is included in the fundemental and constitutional documents of such countries.

Public opinion all over the civilized world is solidly behind the idea that free speech and the Freedom of the Press are inalienable rights and should not be interfered with except in dire necessity as in times of war or the like.

In no civilized country do we find any ordinances or laws restricting the Freedom of the Press, as we find here in Palestine. These are remnants of Ottoman Laws made especially to limit the scope and influence of the Press. It is well known that such laws were made by the old Turkish Regime because their fear of the Press was terrible and they did not want any of their actions criticized or made known to its subjects. For they believed that so long as their subjects remained ignorant they were safe from having to promulgate any progressive measures which will uplift the people of the Land, and consequently aimed to keep them in subjection. But now when we have one of the most civilived nations as our Mandatory Power, who we are sure, aims at the uplifting of the people of this land in every way shape or manner and who base the wonderful progress of their nation on enlightment and education, we feel that one of the primary things they should do is to allow as much as prossible the Freedom of the Press as in other civilized Countries.

It may be true that our Press in this Country is not equal in standing to the Press of European Nations but this does not in the least justify the tying of our Press' hands and feet with obselete laws and Ordinances made to suit other times and other and far different governments. If our Press is in its infancy as was claimed by a leading English statement, then that is a further reason why more latitude and freedom should be given to our Press to help it to grow and develop according to modern ideals.

Therefore we take the liberty in suggesting to the present administration and especially to those who are concerned with the drafting of new Laws to discuss the question of the Freedom of the Press at their next sitting. We sincerely hope that the old laws may either [illegible] and new laws take their place, or else [illegible] laws be amended and modified in [illegible] and similar to the laws of ther civi-

خبر يهم القراء

بين اعلانات هذا العدد واحد يهم القراء الكرام الاطلاع عليه فاليه نلفت انظارهم

اين الحكومة اين البوليس ؟

التهتك في الازياء

من يشدنك الله ايها القارئ الكريم عصاري يومك مبتدأ من باب الخليل ومنتهياً في محلة الشيخ بدر وحدثني بربك عما رأيته من الخلاعة والفجور والتبرج والتهتك في الازياء والتصنع في صنع الله الذي تأتي به فتاة القرن العشرين في يومنا هذا من يصدق ان شاباً او شيخاً او كهلاً يرى الفتيات عاريات الصدور، بارزات النهود، مكشوفات الزنود، وقد لبسن ثوباً شفافاً علا الركبتين ولا يميل الى مغازلتها ومحادثتها ومطارحتها الغرام على قارعة الطريق

بل من يتوهم ان فتى يشاهد حمرة الخدود وكحل العيون وصبغة الشفة الحمراء وتكوين الشعر باللون الذهبي واعدودابه و يشاهد غمزات العيون واشارات النهود والتمختر في السير تمختر الظباء ولا يختلج فؤاده و يضرب قلبه و يتمنى ما يشفي غليله من لهيب احدثته تهتك الازياء في قلبه حرام والله ان نرى هذا التهتك في شوارع البلاد المقدسة بل من العار على الانسانية والاديان ان نرى هذه الخلاعة وفساد الاخلاق في شوارع القدس الشريف مهد الاديان ومركزها . تبرز فتيات اليوم في شوارع القدس بما تستحي الشريفة ان تبرز بمثله وهي في غرفتها مع زوجها . فلا تلبس قميصاً داخلياً ولا ترتدي غير ثوب يشاهد من تحته شعر الابط وطراوة الزنود وتكشف عن صدرها حتى الثديين وتلبس «المقور» الذي يدعونه «بلديكولته» حتى عظمي الظهر وتلبس من الكلسات الحريرية الشفافة التي تظهر لك من تحتها الركبتين وكل ما تلبسه تحته من الالبسة الداخلية ناهيك عن التبرج في الوجوه واتقان التصنع فيها .

اين الحكومة تحجم هذه الخلاعة واين من يبلغ عظمة المندوب السامي هذه الحالات و يذكره بخطابه المشهور الذي ... [illegible] حفظ كرامة البلاد المقدسة من ... الخلاعات والتصاوير المزرية ...

اولاد ابناء البلاد ولا تفسد اخلاقهم كما تؤثر صور فتيات اليوم في قلوب الناس وتولد من فساد الاخلاق . فان صور الفتيات المتحركة الدائمية هذه تؤدي الى القضاء على اخلاق ابناء البلاد وزرع بذور الفسق والفجور في هذه البلاد التي لم ترما تراه اليوم من الخلاعة منذ كونها الطبيعة

ان هذا المرض الذي ظهر حديثاً في بلادنا لا شك انه سيفشو و ينمو اذا لم تقطع الحكومة دابره وتستأصل هذا المرض الفتاك قبل ان يتمركز و يثبت اساسه و يصعب على الحكومة تدبير امره

هذه صرخة صحافي يغار على اخلاق ابناء بلاده يصيح بها من على منبر الصحف ومن كان له اذنان للسمع فليسمع

حسن صدقي الدجاني

اسعار البورصه

في القدس

المتحمسون في الوطنية — في النهار ليحي الوطن وفي الليل شالوم

السمسرة للصهيونيين — جائزة اذا كان الرجل متنفذاً في قومه وذا املاك واسعة

اليونان والاناضول — واوي بلع منجل . .

انكلترا وايرلندا — اصحاب

اليهود وفلسطين — ما بال قلبك لا يحن لناظري ؟

المراقب والصحف — بيض الله وجهك كما بيضت وجوهنا

المشتركون والجرائد — زورونا في السنة مرة حرام تنسونا من مرة !

الجرائد العبرانية وفلسطين — دا كان شيء مضى وراح

الآنسات وشارع يافا — طلعت يا محلى نورها

الشرق والغرب — على طرفي نقيض

الارامل والمتزوجين — كلنا في الهوى سواء

لسان حال الموظفين — سبع ساعات شغل والله حرام !

الخاتير — اسفي على ما مر من ايامي

المحمنون — لا خيل عندك تهديها ولا مال

بطريركية الروم — حلي الك الجو فبيضي واصفري

اللاتين والانجليز — ... هكذا ... [illegible]

محق والاستقلال — ما دمنا على هالحصيرة لا هي طويلة ولا هي قصيرة

الضائرة — شاغلة

اخبار خارجية

الاضطراب في ايطاليا

جاء في اخبار رومية ان شوارع سرزانا اقفرت واقفلت مخازنها ودكاكينها واخذ الفلاحون يقنصون الوطنيين وشدوا وثاق ٩ منهم الى شجرة وقتلوهم وطعنوا بضعة من الجرحى الوطنيين بينما كانوا ينقلون الى المستشفى و بلغ عدد المفقودين من الوطنيين ٨٠ والمظنون انهم قتلوا

سباق السيارات

جاء عن ليمان ان اتومو بيل اميركي من صنع دوسنبرج ربح الجائزة الكبرى فقطع الشوط في ٤ ساعات و٤٣ ثانية اي ١٢٠ كيلو متر في الساعة ونالت سيارة دي بالما الجائزة الثانية وسيارة جو الجائزة الثالثة

وفاة مهندس شهير

توفي المستر ولسن المهندس الشهير الذي انشأ فيما انشأه حاجز الامواج الجديد في بور سعيد والحياض الجديدة في بمباي

الملوك والرقم الثاني

كان الرقم الثاني مشؤوماً على الملوك في العصر الحاضر وفي العصور الماضية اما في العصر الحاضر فلأن القيصر نقولا الثاني والسلطان عبد الحميد الثاني ماتا في الاسر. وغليوم الثاني فقد امبراطوريته وعمانوئيل الثاني ملك البرتوغال طرد من ملكه

واما الماضي ففيه المدهشات عن هذا الرقم: فالقيصر اسكندر الثاني قتلته قنبلة النهلست ولو يس الثاني ملك بافاريا غرق في النهر في ظروف سرية وشارل الثاني ملك فرنسا خنق وجيمس الثاني ملك اسكوتلندا قتل . ونابليون الثاني ملك فرنسا مات منفياً دون ان يملك وادوار الثاني وريشار الثاني ملكا انكلترا قتلا في السجن .

«الضياء»

عين الجنرال غاليرا جكسن مفتشاً عاماً للجند في الشرق الاوسط وقال في حديث انه كلف تدبير وتنظيم عشرة آلاف من العرب والاكراد والسريان ليحلوا محل القوات البريطانية الراحلة

في انباء انقرة ان الجمعية الوطنية الغت تعليم اللغة الالمانية في المدارس التركية الرسمية وابدلتها بالفرنسوية :

قرأنا في ايبارتند الاميركية ان مهندساً انكليزياً اخترع مدفعاً جديداً يمكن ان يرسل قذيفته الى مسافة ٢٠٠٠ الى ٣٠٠٠ ميل وانها تسير بسرعة معدلها من ميل الى خمسة اميال في الثانية وقد جربه ميكانيكي قديم في معمل اديون فصنع مدفعاً مصغراً على هذا الطرز واطلق منه قذيفة طولها ثلاث اصابع فاخترقت نصف سماكة صفحة من الفولاذ وكان صوته اقوى من صوت ماكنة الكتابة

بلاغ من الحكومة

قد اتخذت الحكومة الترتيبات لتسهيل سفر الاسلام من الفلسطينيين الذين يرومون الحج الى الحجاز هذه السنة

و بلغ عدد المسافرين ١٢٥ يصحبهم الدكتور طاهر الخطيب طبيب مسلم في ادارة الصحة و يكون ملحقاً لحاشية امير الحج محمد فهمي باشا المطيني الذي تعهد باعطاء كل مساعدة ممكنة للحجاج الفلسطينيين

فئة تذاكر السفر الى جدة ذهاباً واياباً هي كما يأتي :

مليم	جنيه مصري	
١٣٠	٣٧	الدرجة الاولى
٦٦٠	٢٧	الدرجة الثانية
٦٣٠	١٩	الدرجة الثالثة

وهي انقص منها في السنة السالفه ويرجع قيمة ٣ جنيهات تقريباً من اصلها لكل حاج عند رجوعه

يسافر الحجاج من حيفا بعربات خاصة تلحق بالقطار الذي يقوم من حيفا في ٢٧ تموز الساعة ٥،٣٠ صباحاً و يسافروا عن طريق السويس الى جدة في نفس الباخرة التي تقل المحمل الشريف من مصر و يرجعون معه ايضاً حوالي اول ايلول .

اعلانات

تطلب ادارة معارف فلسطين استاذاً للغة العربية في دار المعلمين بالقدس برتب شهري قدره من ٢٠ — ٢٥ جنيهاً مصرياً مع الاكل والنوم. وينتظر من الطالبين الوقوف التام على اللغة العربية واساليب التدريس الحديثة. فمن رأى في نفسه الكفاءة فليخابر ادارة المعارف العمومية بالقدس. وآخر ميعاد لقبول الطلبات هو ١٥ آب سنة ١٩٢١

اعلان

صالح حنا عبدالنور يقتضي حضورك لمحكمة صلح بيت لحم يوم السبت ٢٧ اغسطوس ١٩٢١ الساعة ٩ قبل الظهر المدعي عيسى داود النزاوية وكيلا عن شقيقته حلاوة بيت لحم يطالبك بخمسة وثلاثون جنيه وربع مصري. وان تخلفت تنظر دعواه بحقك غيابياً ولا يقبل اعتراضك الا اذا كان تخلفك لعذر قوي

١٩ تموز ٩٢١ محكمة بيت لحم

يحتاج مستشفى البلدية في القدس الى مقاولين يقومون بالاعمال الاتية وهي اصلاحات ، انشاءات عمل انابيب للمياه وتطهيرات صحية

من اراد زيادة الايضاح فيأخذ ذلك من مهندس النافعة في القدس. اما المقاولة C. ofS. والنمط نمرة ٢٨ الموضوعة في طي المغلف C. ofS, والنمط نمره ٢٣ فيجب ان تسلم الى هيئة المناقصة العمومية في الابنية الروسية في القدس قبل نهاية ٣٠ تموز سنة ١٩٢١

افون لش

عن مدير المخازن العمومية.

ليكن في علم كل من يخصه بان شعبة البنك الزراعي العثماني بالقدس هي في حالة التصفية. وقد فتحت ابوابها في ١١ تموز فيقتضي على كل من عليه تعهد ما لشعبة البنك ان يحضر حالا الى دائرة الحارس العام بقرب حارة الايتاليان بالقدس

حاكم القدس ستورس

— اعلان —

ابتداء من ١١ تموز سنة ١٩٢١ ستفتح محطة بنجاميني وهي محطة القيصرية العسكرية سابقاً والتي تقع على بعد ٣٨١ كيلو متر ما بين الخضيره وزخرون يعقوب

اعلان

اعتباراً من ١٤ آب ستعد الحكومة قطارات للركاب نهار الاحد بحسب الترتيبات الاتية.

١ — قطار حيفا لد نمره ٠٨٠ يترك حيفا الساعة ١٠ و يصل اللد الساعة واحدة وعشرين دقيقة

٢ — قطار اللد حيفا نمره ٠٦٧ يترك اللد الساعة ٢ و يصل حيفا الساعة ٥،٢٠ دقيقة

٣ — قطار يافا القدس نمره ٢٨١ يترك يافا الساعة ٤٥، ١٢ ويصل القدس الساعة ١٠، ٥

٤ — قطار القدس يافا نمره ٢٨٢ يترك القدس الساعة ١١ و يصل يافا ٢،٥٢



BABY SUCH

سيدي — لا بد انه يسركم ان تطلعوا على الفائدة العظيمة التي حصل طفلي من الفيرول لانه لما كان مريضاً في سهال الاطفال الشديد ولم يكن ممكناً ان يستعمل الحليب اشار علي الاطباء ان اطعمه فيرول وقد بقي على الفيرول والماء مدة اسبوع فانقطع الاسهال والاستفراغ وصار قادرا ان يأخذ الحليب ممزوجاً مع الفيرول. كان عمر طفلي لما مرض شهرين وهو الان ابن عشرة اشهر هو الصحة عينها

في احوال الانحطاط والتعب خذ ملعقة فيرول مذوبة في الحليب ٣ مرات اقصد صيدلية حلبي اخوان.

الفيرول يباع في صيدلية حلبي اخوان

VIROL

الشركة الاميركانية الدانيماركية

تعلن هذه الشركة انها قد فتحت محلا جديداً كبيراً تشتغل فيه الكراسي والمقاعد الحديثة على اخر طرز اوربي وكل اشكال الموبيليا على الطرز الشرقي. الاسعار متهاودة شرفونا في محلنا الكائن في محلة كارم قرب مدرسة الايتام السورية

افتح عينك وميز

لا يمكنك ان تشتري شيئاً جيداً الا اذا نظرت جيداً وميزت جيداً ومتى فعلت ذلك تتحقق ان الصابون المختوم (داود حلبي قدس) هو اجود انواع الصابون لخلوه من الغش ونشوفته وحسن تركيبه وثباته بالتغسيل والتجربة اكبر برهان

بنكو دي روما

شركة مساهمة رأس مالها مئة وخمسون مليون ليرة تليانية

ادارتها العامة في رومه

شعبة في ايطاليا وفرنسا واسبانيا ومصر وفلسطين وسوريا — يتعاطى هذا البنك جميع اشغال البنوك: تسليف على بضائع واسهم واوراق [illegible]، سحب حوالات على جميع الجهات تدفع عند الاطلاع عليها او بعد مدة محدودة. اعطاء رسائل كريدتو على جميع البلاد في مصر والخارج. خصم وتحصيل كوبونات. تنفيذ الاوامر بمشترى وبيع اسهم واوراق ماليه. قبول ودائع واوراق ماليه. فتح حسابات في صندوق التوفير بفائدة ٣ ونصف في المئة والدفع من ٢٠ غرشاً فما فوق.

اسمعاف داغر

اذا شئت الحصول على اجود انواع المعكرونة الوطنيه المصنوعة في معملنا الخاص والذ اصناف المأكولات المستحضرة واحسن اجناس المكابس والمشروبات والحلويات والمربيات فلا تتأخر ان تقصد محلنا داخل باب الخليل بطريق بطركية اللاتين تجدما يسرك من جودة الاصناف ومهاودة الاسعار

حنا تومايان

مصور شمسي — الباب الجديد

يرجو زبائننا الكرام الذين يريدون ان يتصوروا ان يأتوا اولا الى محلنا المعروف و ينظروا اتقان الصور ودقة العمل وجمال الصنعة قبل ان يذهبوا الى محل اخر ليأخذون رسمهم فيه ومن يود ان يأخذ لوسمه لاجل قطع رخصة للسفر (باس بات) الى محلنا نصوره باسرع ما يمكن وبارخص الاسعار

اطلبوا تاريخ القدس الشريف ودليلها هو كتاب لا غنى لمن يزور القدس عنه ثمنه ١٠ غروش

يطلب من ادارة مرآة الشرق ومكتبة فلسطين العلمية في القدس

اعلان

ايتها السيدة — اذا اردت ان تعطي لك بدلة على المو[illegible] خيرة و باسعار متهاودة جدا فما عليك الا ان تقصدي الانسة زهية [illegible]سار في بيت ام داود قرب (بركة ماملا). تجدي هناك كل ما يسرك و يرضيك

A. Halaby & Bros.

JERUSALEM.

صيدلية ومستودع

حلبي اخوان

القدس

ادوية ومستحضرات

بالجمله والمفرق

صابون مكفول لتذويب الثالول من اليد او الوجه

اعداد مرآة الشرق

تباع اعداد جريدة مرآة الشرق في مكتبة فلسطين العلمية بالقدس